

Bundesbeschluss

über

**die Bewilligung von Kreditübertragungen aus dem Jahre 1931
auf das Jahr 1932.**

(Vom 17. März 1932.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 7. März 1932,

beschliesst:

Dem Bundesrate werden für das Jahr 1932 folgende Kreditübertragungen bewilligt:

Verwaltungsrechnung.

Zweiter Abschnitt.

Allgemeine Verwaltung.

D. Bundeskanzlei.

	Fr.
4. a. Druck- und Buchbinderkosten, Schreibmaterial und übrige Bureaustkosten (Zentrale)	6,500

Dritter Abschnitt.

Departemente.

A. Politisches Departement.

6. Eidgenössische Repräsentanten und Kommissarien	60,000
Übertrag	66,500

Fr.
Übertrag 66,500

B. Departement des Innern.

I. Abteilung für Kultur, Wissenschaft und Kunst.

<i>A. Departementssekretariat:</i>	Fr.	Fr.
— Kommission zur Prüfung der Hilfeleistung bei Schäden durch Naturereignisse	8,346	
<i>D. Schweizerische Landesbibliothek:</i>		
7. Katalog der wissenschaftlichen Literatur. <i>b. Übrige Ausgaben</i>	2,416	
<i>F. Eidgenössische Technische Hochschule:</i>		
28. <i>b. (1931: 58. b.)</i> Bausammlung der Architektenschule, ausserordentlicher Kredit	2,184	
	12,946	

III. Direktion der eidgenössischen Bauten.

9. Hochbauten:	Fr.	Fr.	
<i>b. Umbau- und Erweiterungsarbeiten</i>	1,096,437		
<i>c. Neubauten</i>	1,785,362		
	2,881,799		
10. Strassen- und Wasserbauten		60,106	
12. Mobilienanschaffung und -unterhalt für die Zentralverwaltung und Versicherung des Mobiliars		8,560	
		2,950,465	

IV. Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei.

<i>a. Forstwesen:</i>			
19. Ausserordentliche Bundeshilfe an die Kantone Graubünden und Tessin infolge der Wasserverheerungen im September 1927		87,805	
		87,805	3,051,216

C. Justiz- und Polizeidepartement.

II. Justizabteilung.

5. Gesetzgeberische Arbeiten (Abfassung und Übersetzung).	14,000	
8. Beiträge für juristische Arbeiten	16,500	
	30,500	
	Übertrag	3,148,216

Fr.
Übertrag 3,148,216

D. Militärdepartement.

II. Ausbildung der Armee. Fr. Fr.

C. Führung und Inspektion:

2. Inspektion:

c. der Kriegsvorbereitungen 18,497

D. Unterkunft:

2. Weitere Ausgaben für Unterkunft usw.

d. Einrichtungen auf Waffenplätzen 95,927

114,424

VI. Verkehrswesen.

B. Militärflugdienst:

2. Betriebs- und Ersatzmaterial, sowie allgemeiner Unterhalt:

g. Planie, Verbesserung des Graswuchses, Miet- und Pachtzinse usw.

10,000

124,424

F. Volkswirtschaftsdepartement.

III. Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Beiträge:

16. Stickerei-Treuhand-Genossenschaft 250,000

V. Abteilung für Landwirtschaft.

Beiträge:

29. (1931: 27.) Bundeshilfe für die schweizerischen Milchproduzenten, gemäss BB. vom 2. Oktober 1930 500,000

30. (1931: 28.) Ausserordentliche Zuschläge für Wiederherstellungsarbeiten infolge Wasserschäden 78,693

578,693

828,693

Verwaltungsrechnung

4,101,939

Regiebetriebe des Bundes.

III. Münzstätte.

A. Betriebsrechnung.

II. Fabrikation:

A. Münzfabrikation.

8. Fabrikations- und Transportkosten der an die Privatindustrie vergebenen Münzplättchen	Fr.	Fr.
		62,121

IV. Getreideverwaltung.

A. Betriebsrechnung.

VIII. Beiträge an die Verbesserung von Mahleinrichtungen im Gebirge (Art. 6, BB. vom 22. Juni 1929)		22,186
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--------

IX. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung.

A. I. Betriebsrechnung der Postverwaltung. Fr.

II. Diensträume.

a. (1931: b.) Eigene: Unterhalt und Umbau	443,339	
b. (1931: c.) Gemietete: 2. Unterhalt und Einrichtung	11,600	
	<hr/>	454,939

A. II. Betriebsrechnung der Telegraphen- und Telephonverwaltung.

II. Diensträume.

a. (1931: b.) Eigene: Unterhalt und Umbau	178,879
-------------------------------------------	---------

C. Anlagekonto.

I. Liegenschaften	2,717,834
-------------------	-----------

II. (1931: C. c.) Betriebsanlagen:

a. (1931: C. c.) Telegraphenlinien und -apparate	Fr. 100,000	
c. (1931: C. c.) Rundspruchlinien und -apparate	785,000	
d. (1931: C. c.) Mechanische Einbauten und Verschiedenes	90,000	
	<hr/>	975,000
		<hr/>
		4,326,652
	Regiebetriebe	<hr/>
		4,410,959

Zusammenstellung.

Fr.

1. Verwaltungsrechnung.	4,101,833
2. Regiebetriebe	4,410,959 *)
	<u>8,512 292</u>

Also beschlossen vom Ständerat,
Bern, den 11. März 1932.

Der Präsident: **Sigrist.**
Der Protokollführer: **Kaeslin.**

Also beschlossen vom Nationalrat,
Bern, den 17. März 1932.

Der Präsident: **Dr. R. Abt.**
Der Protokollführer: **F. v. Ernst.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 17. März 1932.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Kaeslin.

*) Davon beeinflussen möglicherweise das Ergebnis der Verwaltungsrechnung
Fr. 633,818.

Bundesbeschluss über die Bewilligung von Kreditübertragungen aus dem Jahre 1931 auf das Jahr 1932. (Vom 17. März 1932.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1932
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	12
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	22.03.1932
Date	
Data	
Seite	649-653
Page	
Pagina	
Ref. No	10 031 626

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.